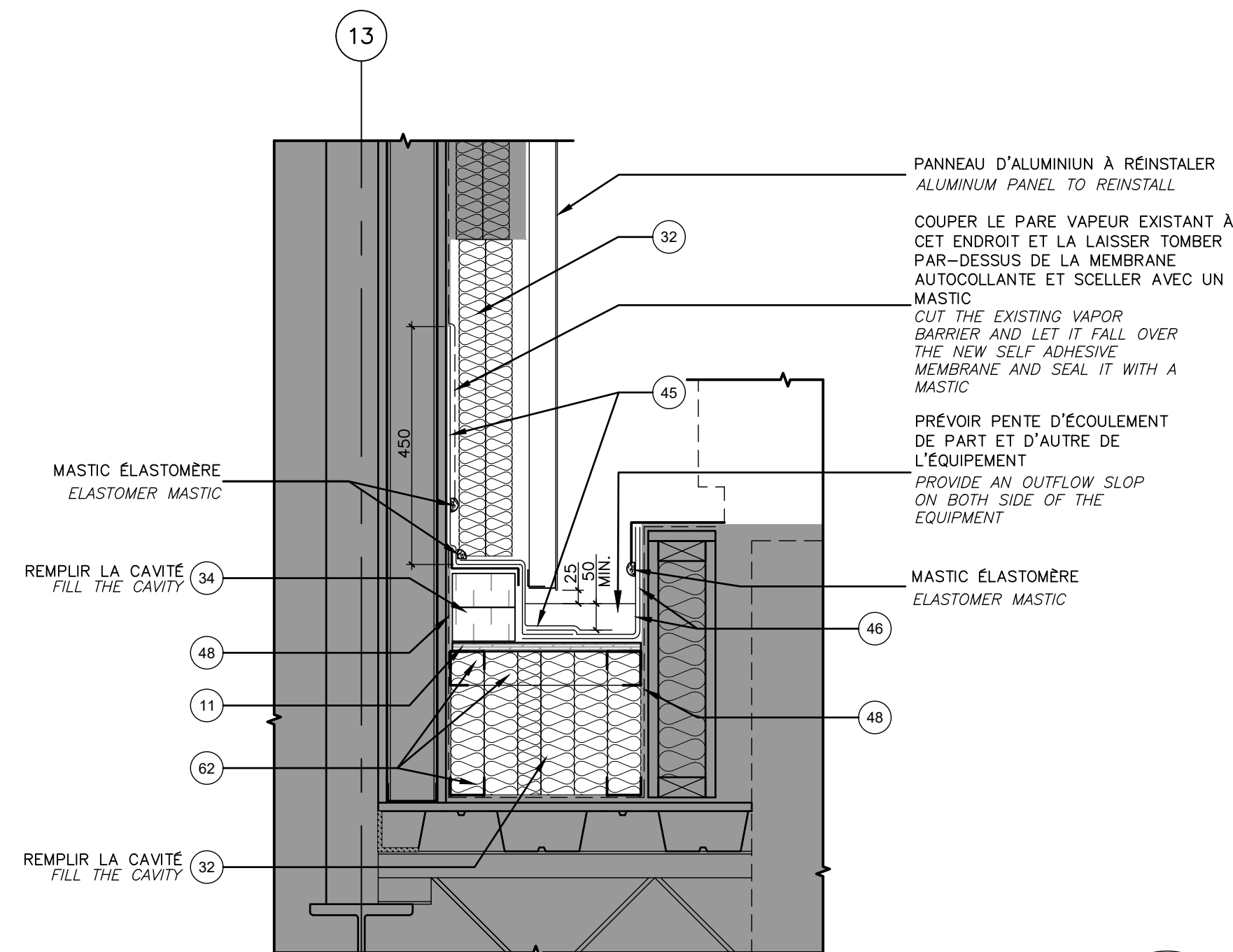


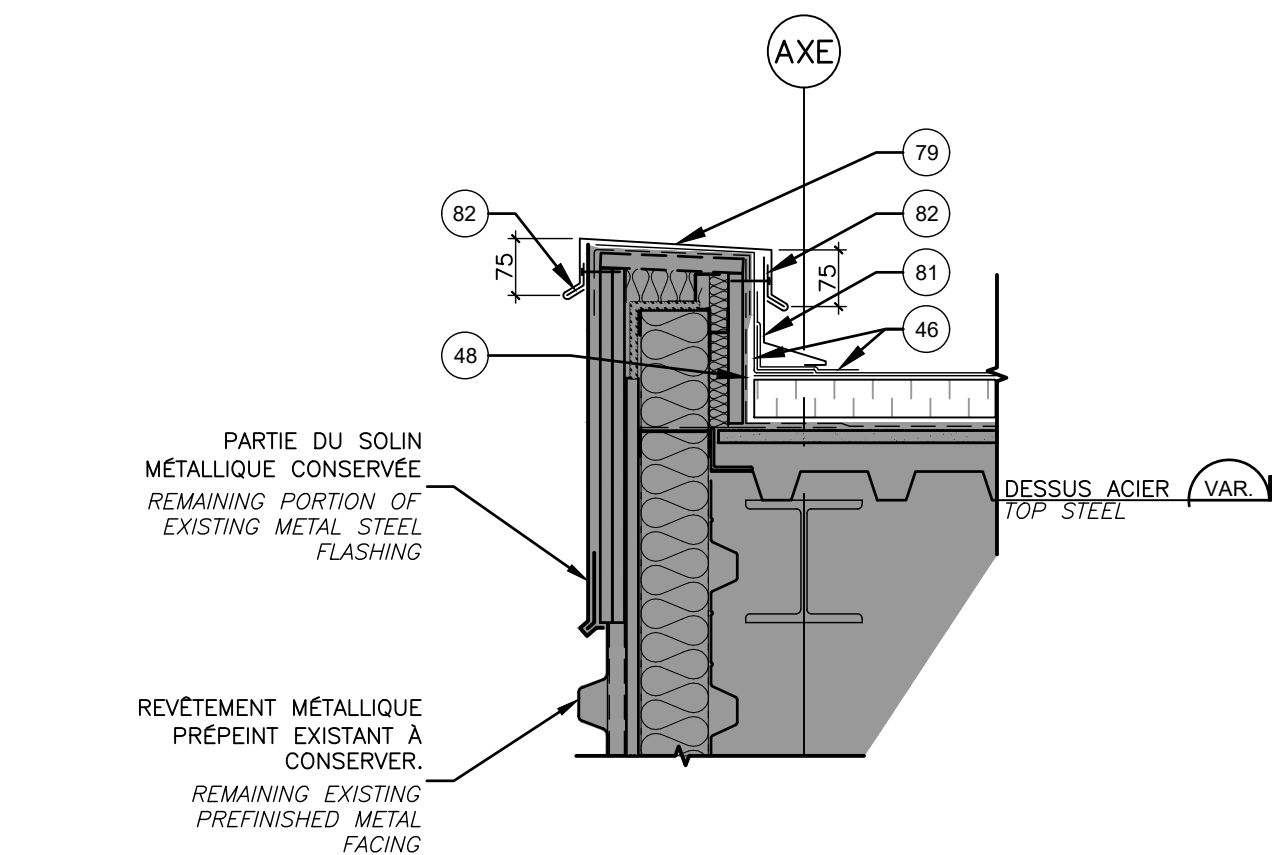
CONSTRUCTION – DÉTAIL BASE EXISTANTE BASSIN 2
CONSTRUCTION – EXISTING BASE DETAIL BASIN 2

0 0.5 1:10



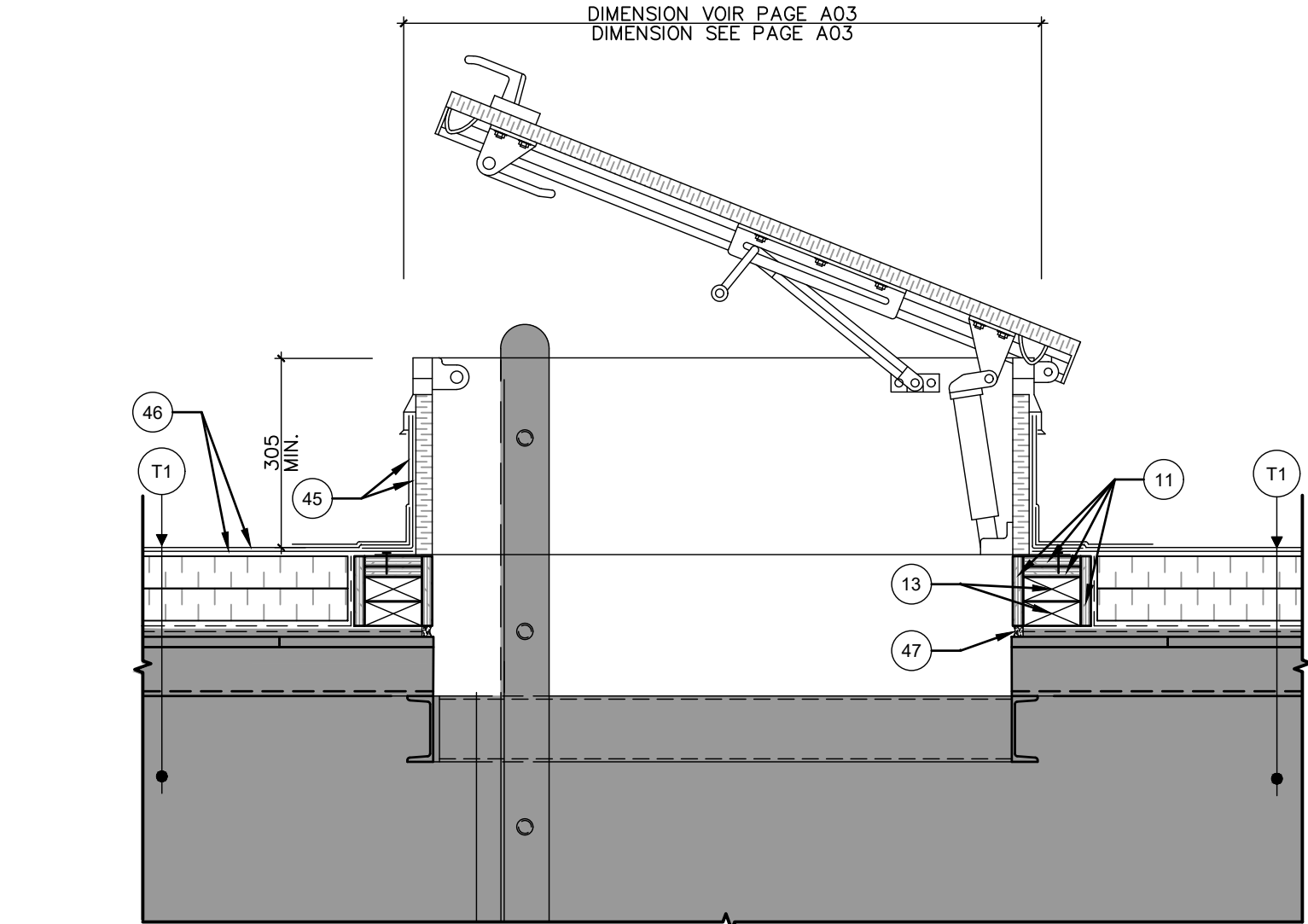
CONSTRUCTION – COUPE BASE D'ÉQUIP/JONCTION MUR
CONSTRUCTION – BASE EQUIP. SECTION/WALL JUNCTION

0 0.5 1:10



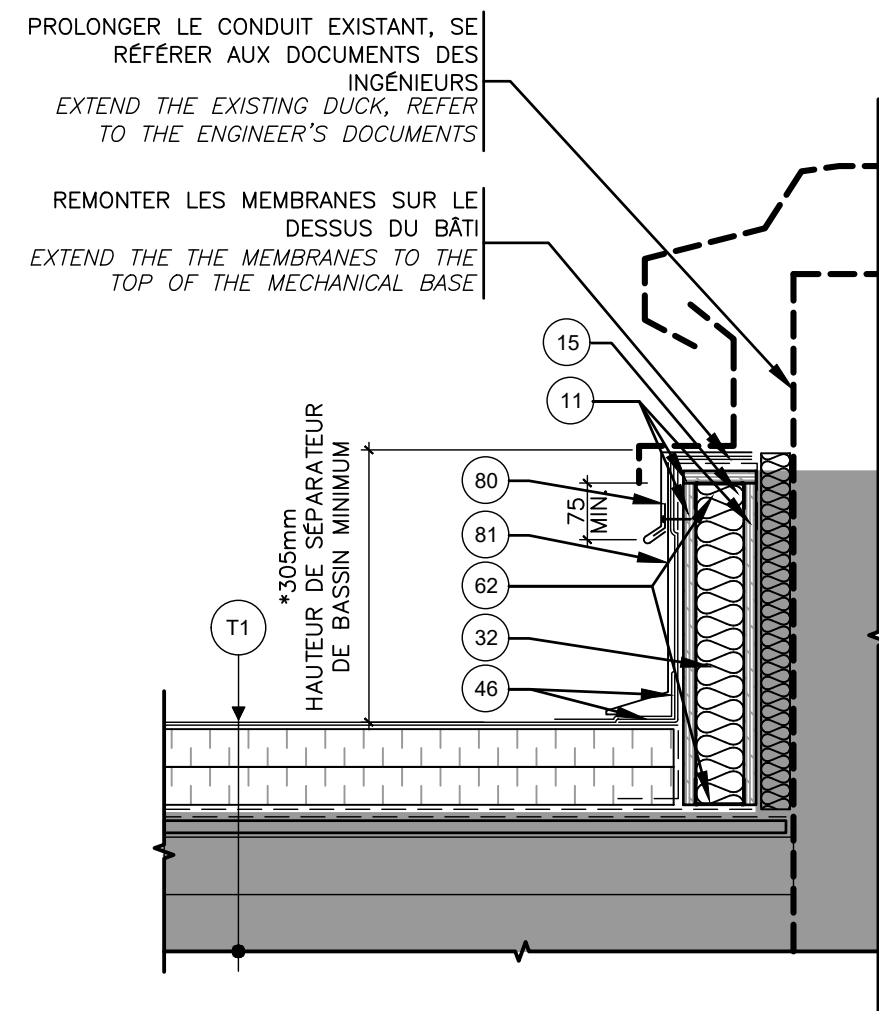
CONSTRUCTION – COUPE PARAPET BASSIN 2B
CONSTRUCTION – PARAPET SECTION BASIN 2B

0 0.5 1:10



CONSTRUCTION – DÉTAIL TRAPPE D'ACCÈS
CONSTRUCTION – ROOF ACCESS DETAIL

0 0.5 1:10



CONSTRUCTION – DÉTAIL NOUVELLE BASE D'ÉQUIP
CONSTRUCTION – NEW EQUIPEMENT BASE

0 0.5 1:10

DESCRIPTIONS DES NOTES:
NOTES DESCRIPTIONS:

CONTREPLAQUÉS, BOIS, BLOCAGES
PLYWOOD, WOOD, FILLER PIECES

- 10 CONTREPLAQUÉ SAPIN DOUGLAS 19mm EXTÉRIEUR
19mm TREATED DOUGLAS FIR PLYWOOD
- 11 CONTREPLAQUÉ SAPIN DOUGLAS 16mm EXTÉRIEUR
16mm TREATED DOUGLAS FIR PLYWOOD
- 12 BLOCAGE DE BOIS 38 X 140mm CONTINU
CONTINUOUS 38 X 140mm WOOD FILLER
- 13 BÂTI DE BOIS 38 X 89mm @ 400mm C/C
CONTINUOUS 38 X 89mm TREATED WOOD STUD @ 400mm O.C.
- 14 BÂTI DE BOIS TRAITÉ (FOND DE CLOUAGE) 38 x 140mm
CONTINUOUS 38 x 140mm TREATED WOOD STUD (NAILER)
- 15 BLOCAGE DE BOIS BISEAUTÉ
BEVELED WOOD FILLER
- 16 CALE DE PLASTIQUE RECYCLÉ DE 6mm D'ÉPAISSEUR AFIN D'AVOIR UNE PENTE D'ÉCOULEMENT DE 2% MINIMUM.
6 mm THICK RECYCLED PLASTIC SHIM AS TO PROVIDE A MINIMUM OF 2% DRAINAGE SLOPE.
- ISOLANTS
INSULATION
- 30 ISOLANT POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ 100mm D'ÉPAISSEUR
100mm THICK EXTRUDED POLYSTYRENE
- 31 ANNULÉ
CANCELED
- 32 ISOLANT SOUPLE EN FIBRES DE ROCHE FLEXIBLE
(DIMENSION INDICUÉE AUX DESSINS)
FLEXIBLE ROCK FIBRE INSULATION (DIMENSION INDICATED ON PLAN)
- 33 ANNULÉ
CANCELED
- 34 ISOLANT POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ 50mm D'ÉPAISSEUR
50mm THICK EXTRUDED POLYSTYRENE
- 35 COMBLER LE VIDE À L'AIDE D'ISOLANT SOUFFLÉ
(DIMENSION INDICUÉE AUX DESSINS)
FILL THE VOID WITH BLOWN INSULATION (DIMENSION INDICATED ON PLAN)

ÉTANCHÉITÉ
TIGHTNESS

- 40 SOLIN FLEXIBLE INTRAMURAL
INTRAMURAL FLEXIBLE FLASHING
- 41 ANNULÉ
CANCELED
- 42 PARE-VAPEUR AUTOCOLLANT
SELFADHESIVE VAPOR BARRIER
- 43 CALFEUTRAGE CONTINU SUR BOUDIN D'ÉTHAFOAM
CONTINUOUS WEATHERSTRIP ON FOAM BACKER ROD
- 44 JOINT DE SCELLANT CONTINU
CONTINUOUS SEALANT JOINT
- 45 MEMBRANE AUTOCOLLANTE
SELF-ADHESIVE MEMBRANE

- 46 MEMBRANE DE BITUME ÉLASTOMÈRE MODIFIÉ (BICOUCHE)
MODIFIED ELASTOMER BITUMEN MEMBRANE (BILAYER)

- 47 MASTIC BITUMEUX
BITUMINOUS MASTIC
- 48 MEMBRANE DE CAOUTCHOUC LIQUIDE EXISTANTE CONSERVÉE
REMAINING EXISTING LIQUID RUBBER MEMBRANE
- 49 NOUVELLE RÉSINE D'ÉTANCHÉITÉ, ARMATURE ET ENDUIT.
UTILISER UN RUBAN POUR EXÉCUTER UNE INSTALLATION PROPRE AVEC LIGNE DROITE.
NEW SEALING RESIN WITH REINFORCEMENT MEMBRANE AND COATING, USE TAPE TO CLEANLY EXECUTE THE APPLICATION AND CREATE STRAIGHT LINES

ACIER LÉGER
LIGHT GAUGE STEEL

- BARRE "Z" HORIZONTALE DE 102mm @ 400mm C/C EXISTANTE REINSTALLÉE, PRÉVOIR LE REMPLACEMENT DE 15% DES BARRE "Z" (ENDOMAGÉE OU CORRODÉ)
102mm HORIZONTAL "Z" BARRE @ 400mm o.c. REPLACE 15% OF ALL THE "Z" BARRE (DAMAGED OR CORRODED)
- 60
- 61 BRIS THERMIQUE
THERMAL BREAK
- 62 MONTANT MÉTALLIQUE EN ACIER GALVANISÉ DE 64mm CALIBRE 20 @ 400 c/c
GALVANIZED STEEL STUD OF 64mm GAUGE 20 AT 400 o.c.
- 63 MONTANT MÉTALLIQUE EN ACIER GALVANISÉ DE 92mm CALIBRE 20 @ 400 c/c
GALVANIZED STEEL STUD OF 92mm GAUGE 20 AT 400 o.c.

- 64 NOUVEAU "U" EN ACIER GALVANISÉ ENCASTRER DANS L'ISOLANT RIGIDE À L'AIDE DE TRAIT DE SCIE. FIXATION EN ACIER GALVANISÉ AU 600mm C/C DE PROFONDEUR ADEQUATE POUR ANCRER AU MONTANT MÉTALLIQUE ET PANNEAU SUPPORT
NEW GALVANIZED STEEL "U" STRIKE IN THE RIGID INSULATION WITH SAW CUT. GALVANIZED STEEL FASTENERS AT 600 o.c. AND ADEQUATE DEPTH TO ANCHOR TO THE EXISTING METAL STUD AND SUPPORT PANEL.

TÔLES, SOLINS, "Z"
LIGHT GAUGE STEEL

- 79 SOLIN EN ACIER GALVANISÉ PRÉPEINT CAL. 24
PREFINISHED GALVANIZED STEEL FLASHING GAUGE 24
- 80 REGLET EN TÔLE D'ACIER GALVANISÉ PRÉPEINT CAL. 24 AVEC FIXATION EN SURFACE
PREFINISHED GALVANIZED STEEL LISTEL GAUGE 24 WITH SURFACE FASTENER
- 81 CONTRESOLIN EN ACIER GALVANISÉ PRÉPEINT CAL. 24
PREFINISHED GALVANIZED STEEL VERTICAL FLASHING GAUGE 24
- 82 ATTACHES DISSIMULÉES
HIDDEN FASTENERS
- 83 VIS ARCHITECTURALE EN ACIER GALV. PRÉPEINT, COULEUR TEL QUE LE REVÊTEMENT.
PREFINISHED GALVANIZED STEEL ARCHITECTURAL SCREW, COLOR SAME AS FACING

VENTILATION ET DRAINAGE
VENTILATION AND DRAINAGE

- MEMBRANE GEOTEXTILE
GEOTEXTILE MEMBRANE
- 210 GRAVIER BLANC
WHITE GRAVEL
- 211 NOUVEAU DRAIN DE TOIT EN CUIVRE À CONNECTER AU CONDUIT EXISTANT
NEW COPPER ROOF DRAIN TO CONNECT TO EXISTING DUCT
- 212 NOUVEAU DRAIN POUR TOITURE VÉGÉTALE À CONNECTER AU CONDUIT EXISTANT
NEW VEGETATED ROOF DRAIN TO CONNECT TO REMAINING EXISTING MECHANICAL ROOF DRAIN BOWL

COMPOSITION TOITURE TYPIQUE - CONSTRUCTION
TYPICAL ROOF COMPOSITION – CONSTRUCTION

- 1– POUR TOUT LES BÂTIS ET RELEVÉS EXISTANT APPLIQUER UNE MEMBRANE DE TYPE CLASSE "A".
FOR ALL THE EXISTING BASES AND VERTICAL FACES APPLY A CLASS "A" MEMBRANE

COMPOSITION TYPE T1 DANS LE BASSIN 2

- T1
- MEMBRANE DE FINITION, EN BITUME ÉLASTOMÈRE THERMOSOUDE, COULEUR BLANC.
 - MEMBRANE DE SOUS-COUCHE, EN BITUME ÉLASTOMÈRE THERMOSOUDE
 - ISOLANT DE FIBRE DE ROCHE À DOUBLE DENSITÉ, SATURÉ DE BITUME 50mm, COLLÉ
 - ISOLANT RIGIDE EN POLYISOCYANURATE, 50mm, COLLÉ
 - MEMBRANE PARE-VAPEUR EN BITUME ÉLASTOMÈRE THERMOSOUDE
 - MEMBRANE DE CAOUTCHOUC LIQUIDE ±6mm EXISTANTE CONSERVÉE
 - PANNEAU DE GYPSE 16mm EXISTANT CONSERVÉ
 - CHAPE DE BÉTON EXISTANTE EXISTANTE CONSERVÉE (AUX ENDROITS INDICUÉS, VOIR PLANS)
 - PONTAGE MÉTALLIQUE EXISTANT CONSERVÉ
 - CAP SHEET MEMBRANE, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN, COLOR WHITE
 - SUB SHEET MEMBRANE, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN
 - DOUBLE DENSITY ROCK FIBRE INSULATION, STURATED WITH BITUMEN 50mm, GLUED
 - RIGID INSULATION
 - POLYISOCYANURATE RIGID INSULATION 50mm, GLUED
 - VAPOR BARRIER, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN MEMBRANE,
 - REMAINING EXISTING LIQUID RUBBER MEMBRANE
 - REMAINING EXISTING 16mm GYPSUM BOARD
 - REMAINING EXISTING CONCRETE SCREED (WHERE INDICATED, SEE PLANS)
 - REMAINING EXISTING STEEL DECK

COMPOSITION TYPE T2 DANS LE BASSIN 2A

- T2
- MEMBRANE DE FINITION, EN BITUME ÉLASTOMÈRE THERMOSOUDE, COULEUR BLANC.
 - MEMBRANE DE SOUS-COUCHE, EN BITUME ÉLASTOMÈRE THERMOSOUDE
 - ISOLANT DE FIBRE DE ROCHE À DOUBLE DENSITÉ, SATURÉ DE BITUME 50mm, COLLÉ
 - ISOLANT RIGIDE EN POLYISOCYANURATE, 50mm, COLLÉ
 - MEMBRANE PARE-VAPEUR EN BITUME ÉLASTOMÈRE THERMOSOUDE
 - MEMBRANE DE CAOUTCHOUC LIQUIDE DE ±6mm EXISTANTE CONSERVÉE
 - STRUCTURE DE BÉTON EXISTANTE CONSERVÉE
 - CAP SHEET MEMBRANE, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN, COLOR WHITE
 - SUB SHEET MEMBRANE, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN
 - DOUBLE DENSITY ROCK FIBRE INSULATION, STURATED WITH BITUMEN 50mm, GLUED
 - RIGID INSULATION
 - POLYISOCYANURATE RIGID INSULATION 50mm, GLUED
 - VAPOR BARRIER, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN MEMBRANE,
 - REMAINING EXISTING LIQUID RUBBER MEMBRANE
 - REMAINING EXISTING CONCRETE STRUCTURE

COMPOSITION TYPE T3 DANS LE BASSIN 2B

- T3
- MEMBRANE DE FINITION, EN BITUME ÉLASTOMÈRE THERMOSOUDE, COULEUR BLANC.
 - MEMBRANE DE SOUS-COUCHE, EN BITUME ÉLASTOMÈRE THERMOSOUDE
 - ISOLANT DE FIBRE DE ROCHE À DOUBLE DENSITÉ, SATURÉ DE BITUME 50mm, COLLÉ
 - MEMBRANE PARE-VAPEUR EN BITUME ÉLASTOMÈRE THERMOSOUDE
 - MEMBRANE DE CAOUTCHOUC LIQUIDE DE ±6mm EXISTANTE CONSERVÉE
 - PANNEAU DE GYPSE 16mm EXISTANT CONSERVÉ
 - CHAPE DE BÉTON EXISTANTE
 - CONSERVÉE (PENTE DE DRAINAGE SEULEMENT, VOIR PLANS)
 - PONTAGE MÉTALLIQUE EXISTANT CONSERVÉ
 - CAP SHEET MEMBRANE, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN, COLOR WHITE
 - SUB SHEET MEMBRANE, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN
 - DOUBLE DENSITY ROCK FIBRE INSULATION, STURATED WITH BITUMEN 50mm, GLUED
 - RIGID INSULATION
 - VAPOR BARRIER, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN MEMBRANE,
 - REMAINING EXISTING LIQUID RUBBER MEMBRANE
 - REMAINING EXISTING 16mm GYPSUM BOARD
 - REMAINING EXISTING CONCRETE SCREED (WHERE INDICATED, SEE PLANS)
 - REMAINING EXISTING STEEL DECK

	Public Works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers	Real Property branch
Région du Québec	Quebec region
Plan clé Key plan	
Architecte	Architect
BISSONFORTIN ARCHITECTURE + DESIGN	
T 450.682.8380 F 450.682.1751 2565, boul. Le Caribou, bureau 200, Lével (Québec) H7S 1Z4 www.bissonfortin.ca	
Ingenieur mec./élec.	Mec./Elec. Engineer
Pageau Morel et associés inc. 210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110 Montréal (Québec) H2P 1C8 T 514.382.5190 F 514.384.9872 www.pageaumorel.com	
Projet Project	
AAC - CENTRE DE RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT AAC - RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTRE 3800, Boulevard Casavant ouest, Saint-Hyacinthe (Québec) J2R 8E1	
RÉFECTON DE TOITURE LOT 2 ROOF REFECTON LOT 2	
Dessin Drawing	
ARCHITECTURE ARCHITECTURE	
CONSTRUCTION - DÉTAILS BASSIN 2, 2A, 2B CONSTRUCTION - DETAILS BASIN 2, 2A, 2B	
Congu par Designed by	B. CHRÉTIEN 2018-04-02 Date
Dessiné par Drawn by	A.-L. HEFFERNAN 2018-04-02 Date
Approuvé par Approved by	D. BISSON 2018-04-02 Date
Soumission Submission	Gestionnaire de projet TPSGC M. LAABADI PWGSC Project Manager
No de projet Project number	R.091106.001
No de projet Project number	180108
TPSGC Client	PWGSC Client
Norm du fichier File name	R_091106_001-A09_TO-DT-N-2.DWG
File name	
No de plan ou dessin No feuille	R.091106.001-A09
No de plan ou dessin No feuille	A09/10